



AREMARK
KOMMUNE

Møteinnkalling

Utvalg: Levekårsutvalget
Møtested: Møterom, Aremark rådhus
Dato: 06.02.2020
Tidspunkt: 19:00

Alle utvalgsmedlemmene inviteres til å delta på vernissage/åpning av kunstutstilling på rådhuset kl. 18.00.

Eventuelt forfall til møtet må meldes snarest på e-post post@aremark.kommune.no.
Utvalgssekretær innkaller vararepresentanter.
Vararepresentanter møter etter nærmere beskjed.

Per Ivar Thomasrud
leder

Mary Anne Gløbøden
utvalgssekretær

Saksliste

Utvalgs- saksnr	Innhold	Unntatt offentlighet
PS 1/20	Godkjenning av innkalling	
PS 2/20	Godkjenning av saksliste	
PS 3/20	Godkjenning av protokoll fra forrige møte	
PS 4/20	Orientering vedrørende situasjonen i Pleie og omsorg	
PS 5/20	Orientering Aremark Frivilligsentral	
PS 6/20	Godkjenning av veinavn - Nordre og Søndre Tangenåsen, Bjørnmyra, Bjørnøya, Lauvøya og Holtetveien	
PS 7/20	Oppstart av navnesak - Kilebuveien	
PS 8/20	Innkommne henvendelser - vedtatte veinavn - Søndre Årbu hyttefelt og Sjøvik hyttegrend	
PS 9/20	Orienteringer	
PS 10/20	Referatsaker	
PS 11/20	Forespørsler	

PS 1/20 Godkjenning av innkalling

PS 2/20 Godkjenning av saksliste

PS 3/20 Godkjenning av protokoll fra forrige møte



AREMARK
KOMMUNE

Arkiv: G70
Arkivsaksnr: 2020/28-1
Saksbehandler: Christian Gundersen

Saksframlegg

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
Levekårsutvalget	4/20	06.02.2020
Administrasjonsutvalget		12.02.2020

Orientering vedrørende situasjonen i Pleie og omsorg

Saksopplysninger

Virksomhet Pleie og omsorg ønsker med dette å informere om de økonomiske og driftsmessige utfordringer vi allerede nå ser at vi står overfor i 2020 og fremover.

Sykefravær

Sykefravær er en faktor som kostnadmessig er en stor utfordring til enhver tid. For å få bukt med kostnadene knyttet til dette er det iverksatt flere tiltak, som blant annet omfatter ikke innleie av vikar første sykedag, ikke sykepleier-bakvakt på natt, tatt bort ekstra ressurs på legevisitt og multidoseklargjøring. Ny turnus er utarbeidet slik at vi har rett kompetanse på rett sted til rett tid.

Det er igangsatt et sykefraværsoppfølgings arbeid i samarbeid med NAV for på denne måten møte de utfordringene sykefraværet fører med seg, og i tillegg bidra til en reduksjon av dette. Denne oppfølgingen innebærer samtaler med den enkelte sykemeldte arbeidstager hvor virksomhetsleder, avd. ledere og vedkommendes veileder fra NAV deltar. Dette for å komme i positiv dialog med den enkelte ansatte og se om det er mulig å tilpasse arbeidsoppgavene og arbeidsplassen slik at den enkelte kan møte på arbeid. Nærvær er et sentralt begrep her.

Virksomhetsleder har i tillegg planlagt medarbeidersamtale med alle ansatte i virksomheten slik at den enkelte kan få muligheten til å beskrive sin arbeidssituasjon, både negativt og positivt, samt komme med forslag til endringer som kan bedre arbeidsmiljø, arbeidsoppgaver, og samtidig ha en positiv effekt på ressursbruk både på personalsiden og økonomisiden.

Ferieavvikling

Ferieavvikling er nå styrt slik at vi ikke opplever situasjoner hvor vi står uten rett kompetanse under ferieavviklingen. Budsjettmessig er imidlertid ferieavvikling problematisk da vi år etter år

opplever overskridelser på innleie av vikarer på grunn av et for lavt feriebudsjett. Dette bør sees på og om mulig endres i forbindelse med budsjett og økonomiplan 2021-24

Sykehjem og hjemmesykepleie

Sykehjemmet har i den senere tid gjennomgått store endringer i drift en med nedskjæringer på personalsiden. Dette medfører blant annet en større sårbarhet i forhold til sykefravær. På dagtid har vi 4 ansatte på jobb, på kveldstid har vi 3 ansatte, og på natt har vi 2 ansatte. De to som går på natt skal ivareta både sykehjemmet og hjemmesykepleien. Dette er en helt nødvendig ressurs hvis vi skal klare å levere «gode nok» tjenester til pasientene, disse 9 ansatte skal ivareta 16 pasienter, hvorav 6 personer med demens gjennom døgnet.

Reduksjonen av sykehjems plasser fra 21 til 16 plasser har ført til en tydeligere og mer kritisk vurdering av brukernes behov for plass på sykehjemmet. Sykdomsbildet til den enkelte pasient på sykehjemmet er mye alvorligere enn tidligere, noe som igjen fører til et større behov for pleie og bistand og da spesielt behovet for sykepleiefaglig kompetanse. Vi ser en økning i alvorlig syke kreftpasienter som trenger mye pleie og omsorg i livets slutfase. Disse krever mye ekstra ressurser som det i utgangspunktet ikke er budsjettert midler til.

Bruk av medisinsk forbruksmateriell og kostbare medisiner øker i takt med alvorlige diagnoser og er en faktor som påvirker den økonomiske situasjonen.

Det er hele tiden fokus på at flere skal kunne bo hjemme lenger, dette fører også til en høyere belastning på hjemmesykepleien, noe som nå krever at vi utfører flere spesialiserte oppgaver i hjemmene enn vi gjorde tidligere.

Ordningen med å dele hjemmesykepleie og sykehjem fungerer tilfredsstillende, der ressursene fortsatt benyttes på tvers av tjenestene for å spare vikarutgifter. Det blir daglig gjort kritiske vurderinger i forhold til behov av ressurser, og hvordan vi kan fordele disse på en kostnadseffektiv måte i avdelingene. Kommunens økonomicontroller, virksomhetsleder og avd. ledere har ukentlige møter hvor fokus er på bruk av ressurser. Dette for å ha kontroll på bruk av ressursene, vikarinneleien og vurdere mulighetene for å gjøre endringer for ytterligere å spare ressurser.

Dagsenter for hjemmeboende personer med demens

Vi har fra 2020 et lovpålagt krav til å drifte dagsenter for hjemmeboende personer med demens. Det er etablert et tilbud til denne målgruppen uten økning i budsjettammen. Dette er løst ved å ikke erstatte sykepleier som sluttet på sykehjemmet og overføre ressursene til drift av dagsenteret.

Psykatri

Psykiatritjenesten er nå knyttet til hjemmetjenestene, nytt kontor er innredet og kommunal psykologtjeneste er på plass med midler fra fylkesmannen. Fra 2021 må Aremark kommune stå for denne kostnaden selv og må således innarbeides i budsjettet fra 2021.

Ressurskrevende brukere

Aremark har et høyt antall ressurskrevende brukere i forhold til innbyggertallet. Dette er brukere som krever spesielt tilrettelagte og svært kostbare tjenester døgnet rundt. Innslagspunktet for refusjon av utgifter til disse tjenestene øker hvert år, dette påvirker økonomien negativt.

Rekruttering av personell til disse tjenestene oppleves problematisk med få kvalifiserte søkere og at det samtidig er et problem å få ansatte til å stå i stillingene over tid. Det meldes om at ordningen med passiv nattevakt fungerer dårlig, helseperspektivet må vektlegges da antall utrykninger på vakt fremstår som meget helsemessig belastende. I utgangspunktet skal en passiv nattevakt ha en arbeidsbelastning på ca 33%, dagens belastning ligger på nærmere 100%, dette generer betydelige utgifter i form av overtid. Arbeidsoppgavene generelt oppleves som svært utfordrende. Dette må tas på alvor og en må vurdere å endre slik at vi får aktive nattevakter og at bemanningsnivået står i stil med belastningen dette medfører. Det må vurderes hvilke rekrutteringstiltak som må til for å få kvalifisert personell. Dette vil utløse økte utgifter som det ikke er budsjettmessig dekning for ca 1,1 stilling pluss nødvendige tillegg.

Flere av de ressurskrevende brukerne i kommunen står i startgropa til et voksenliv, noe som vil kreve heldøgnsbemannede omsorgsboliger. Planleggingen av dette må igangsettes i nær fremtid, slik at vi står rustet til å møte dette på en god måte. Kostnader rundt dette må diskuteres og løses da det her snakkes om flere millioner kroner i utgifter fremover.

I tillegg til dette har vi en bruker med bistandsbehov som ikke er godt nok ivaretatt.

Ressursbehovet er her en 40% stilling slik at vi dekker lovpålagt bistand. Dette er det ikke dekning for i budsjettet for 2020 og det er derfor nødvendig med et politisk vedtak om dette særskilt.

Kjøkkendrift

Driften av kjøkkenet på Fosbykollen er meget tilfredsstillende. Det har blitt gjort gode investeringer innenfor budsjettrammen i 2019, slik at kjøkkenet tilfredsstiller de krav som er nødvendig for kjøkkendrift. De serverer i snitt 340 sunne og ernæringsriktige måltider pr mnd. Fra høst 2019 har de også påtatt seg matservering i barnehagen med ca. 60-65 kuverter pr dag. De leverer også catering til kommunen etter behov, samt kantinedrift på sykehjemmet. I tillegg til dette har de ansvaret for utleie av Furulund. Alt renhold av lokaler og utstyr står kjøkkenpersonalet for selv, som eneste avd. i kommunen. Ved siste tilsyn i desember 2019 fant man ingen avvik etter internkontrollsystemet HACCP. Arbeidsoppgavene knyttet til servering av mat i barnehagen og ansvaret for utleie av Furulund utgjør ca. 10% stilling.

Vurdering

Virksomhetsleder/rådmann er bekymret for hvordan pleie og omsorg totalt sett skal kunne levere tilfredsstillende tjenester til de ulike brukergruppene som beskrevet ovenfor innenfor budsjettets ramme. Rådmannen vil komme tilbake til ulike løsningsforslag på de forskjellige utfordringene vi står overfor fremover.

Rådmannens innstilling

Utvalget tar orienteringen til etterretning.



Saksframlegg

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
Levekårsutvalget	5/20	06.02.2020

Orientering Aremark Frivilligsentral

Saksopplysninger

Aremark Frivilligsentral ble etablert i 2005 og eies av kommunen. Daglig leder er ansatt i en 50% stilling og har kontorplass på Rådhuset tre dager i uken. Sentralen har egne vedtekter og retningslinjer. Daglig leder rapporterer til et eget styre der styreleder er sittende Ordfører. Frivilligsentralen er medlem av Norges Frivilligsentraler og er tilhørende et Østfold Nettverk bestående av 19 andre sentralers daglige ledere. I dag er det 463 sentraler fordelt over hele Norge. Til sammen organiseres over 50.000 frivillige. Det unike med en Frivilligsentral er at den ikke er medlemsbasert og de er eksperter på å utvikle lokale løsninger rettet mot barn, ungdom og eldre. Det er den frivillige som er ressursen og Frivilligsentralen legger til rette aktiviteter i samarbeid med kommunen, næringslivet og lag og foreninger. Det er viktig å presisere at den frivillige ikke skal løse de kommunale oppgaver. Stat og kommune har i over 26 år spleiset med et fast tilskudd pr. sentral på kr. 414.000 der man har hatt en daglig leder i 100% stilling. For Aremark sin del har man i 2019 mottatt 265.000 kr. Dette vil bli forandret fra 2021. Forslaget er å utbetale et innbyggertilskudd på kr.35. For Aremark kommune betyr det et beløp på kr. 49.000 (1400 innbyggere*35). Begrunnelsen fra regjeringen er som følger «Formålet med å innlemme det statlige tilskuddet til frivilligsentralene i kommunens rammetilskudd, er å gi kommunene større og mer helhetlig ansvar og et sterkere forhold til frivilligheten lokalt». Videre mener regjeringen at «de legger til grunn at kommunene er opptatt av å ha gode frivilligsentraler med høyt aktivitetsnivå, og at kommunen fortsatt vil prioritere støtten til frivilligheten».

Dagens oppgaver

Aremark Frivilligsentral samordner i dag ukentlige aktiviteter som bowls, trivselsklubb, trimgruppe, strikkekafe, bingo og Hallverter. Alle aktivitetene er selvgående økonomisk. Kommunen stiller gratis lokaler til disposisjon. Brukstua som er organisert under frivilligsentralen er en unik møteplass for både frivillige og kunder. Her har heller ikke kommunen utgifter da dette dekkes av drift. I de senere årene har man fordelt et overskudd på ca.85.000 kr. som går tilbake til lag og foreninger og til andre gode kommunale formål i form av gaver. Brukstua er et «skattkammer» på flere måter.

Det er lite «nyrekruttering» av frivillige på de faste aktivitetene. Det hadde vært et ønske å samarbeide tettere med NAV for å rekruttere de som har behov for arbeidstrening samt å få rekruttert nye innbyggere. Frivilligsentralen har vært med å organisere Tilflyttertreff som var en god arena for dette.

I tillegg til de faste ukentlige oppgaver organiseres det sommer- og juleavslutninger, studieturer for de frivillige, påskelunsj sammen med 9 klasse og egen Datacafe. Godt samarbeid med skole, folkehelsekoordinator og bibliotek på kulturelle arrangement med foredrag og teaterforestillinger. Frivilligsentralen har også årlig ansvar for TV aksjonen og Juleveiåpning. Tidligere har Frivilligsentralen også etablert «Lyttevenn» på skolen og gitt en elektrisk Sykkel til Sykehjemmet.

I tre år organiserte Frivilligsentralen også Vårmønstring og Strømsfossdagen, samt i 2019 Kanalfest sammen med lag og foreninger. Det er usikkert hvilke kulturarrangement som skal prioriteres fremover og hvilken rolle frivilligsentralen skal ha.

Vurdering

Aremark frivilligsentral er lokalt forankret og det er helt vesentlig ifht. å få engasjert frivillige med på aktiviteter befolkningen kan fylle fritiden sin med for å få en levende bygd. Den økonomiske situasjonen fra 2021 kan få store konsekvenser for frivilligsentralen i Aremark, hvis ikke kommunen ønsker å avsette både menneskelige og økonomiske ressurser. Aremark kommune må ta stilling til hvordan frivilligheten skal organiseres fremover og hvilke oppgaver som skal løses.

Rådmannen vil komme tilbake med en egen sak første ½ år 2020, om hvordan man kan drifte Frivilligsentralen i lys av de endringer på overføringer som er skissert ovenfor.

Folkehelse

De fleste aktiviteter initiert av de frivillige og organisert av frivilligsentralen har en positiv konsekvens for folkehelsen. Det å skape gode møteplasser mennesker i mellom er forebyggende og skaper en tilhørighet for den bygda man bor i.

Rådmannens innstilling

Orientering om Aremark Frivilligsentral tas til etterretning.



Saksframlegg

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
Levekårsutvalget	6/20	06.02.2020

Godkjenning av veinavn - Nordre og Søndre Tangenåsen, Bjørnmyra, Bjørnøya, Lauvøya og Holtetveien

Vedlegg

- 1 2018-06-04_Kartutsnitt Buer hyttefelt
- 2 2018-06-04_Kartutsnitt Store Le
- 3 Kart- Holtetveien
- 4 Aremark kommune – adressenavnene Søndre Tangenåsen, Bjørnmyra mfl. – tilråding(1)

Saksopplysninger

Kommunen er i god gang med å adressere alle bygg som skal ha adresse, men noen veier gjenstår. Utover de navnesakene som er igangsatt nå i 2020 gjenstår oppfølging etter at det foreligger avgjørelser i pågående klagesaker fra Stedsnavntjenesten. Dette er: Fossby/Fosby, Flateby/Fladeby, Hanse-/ Fange- og Bøen-seter, Følingen/Fyldeng. I tillegg er det opprettet stedsnavnsaker for Kolbjørsvik og Kolløya, hvor det ikke foreligger konklusjon fra Stedsnavntjenesten.

I denne saken inviterer rådmannen til å fatte vedtak for vedrørende følgende veinavn:

- A. Nordre Tangenåsen som er en del av Buer hyttefelt.
- B. Søndre Tangenåsen som er en del av Buer hyttefelt.
- C. Bjørnmyra som er en del av Buer hyttefelt.
- D. Bjørnøya som ligger i Store Le. For nærliggende Koløya i Store Le har Kartverket opprettet navnesak. Det kan dermed ikke fattes vedtak på dette navnet i denne saken.
- E. Lauvøya som ligger i Store Le.
- F. Holtetveien var på høring tidlig i navneprosessen i Aremark. Dette var navnet var både grunneier, Kartverket og Stedsnavntjenesten enige om. Det ble ikke fattet vedtak i kommunen vedrørende endelig navnevalg, men det ble likevel sendt ut tildelingsbrev. I brevet ble det oppgitt at veien fikk navnet Holteveien. Dette har grunneier reagert på.

Siden det mangler et vedtak blir navnesaken lagt frem til behandling nå i den hensikt å tildele den adressen som alle parter har vært enige om.

Vedlagt ligger kart som viser hvor disse veinavnene er foreslått, samt brevet med Stedsnavntjenestens tilrådning for Buer hyttefelt.

Vurdering

Det ville være til stor fordel å få vedtatt vei- og områdenavnene Nordre Tangenåsen, Søndre Tangenåsen, Bjørnmyra, Bjørnøya og Lauvøya. Da kan kommunen snarlig gå i gang med å adressere disse stedene slik at alle bygg kan få en formell adresse. Disse navneforslagene har vært på høring hos Kartverket og Stedsnavntjenesten, som ikke har innvendinger til navneforslagene. Dermed ligger det til rette for at kommunen kan fatte vedtak i saken, og dette vedtaket kan ikke påklages. Rådmannen anbefaler at slikt vedtak fattes.

Holtetveien bør vedtas slik skrivemåten var foreslått da saken var på høring. Det er denne skrivemåten som er i samsvar med grunneiers og andre berørte sine ønsker. Siden navneforslaget allerede har vært på høring hos Kartverket og Stedsnavntjenesten, kan det vedtas i kommunen. Dette vedtaket kan ikke påklages. Rådmannen anbefaler at den aktuelle veien gis navnet *Holtetveien*.

Folkehelse

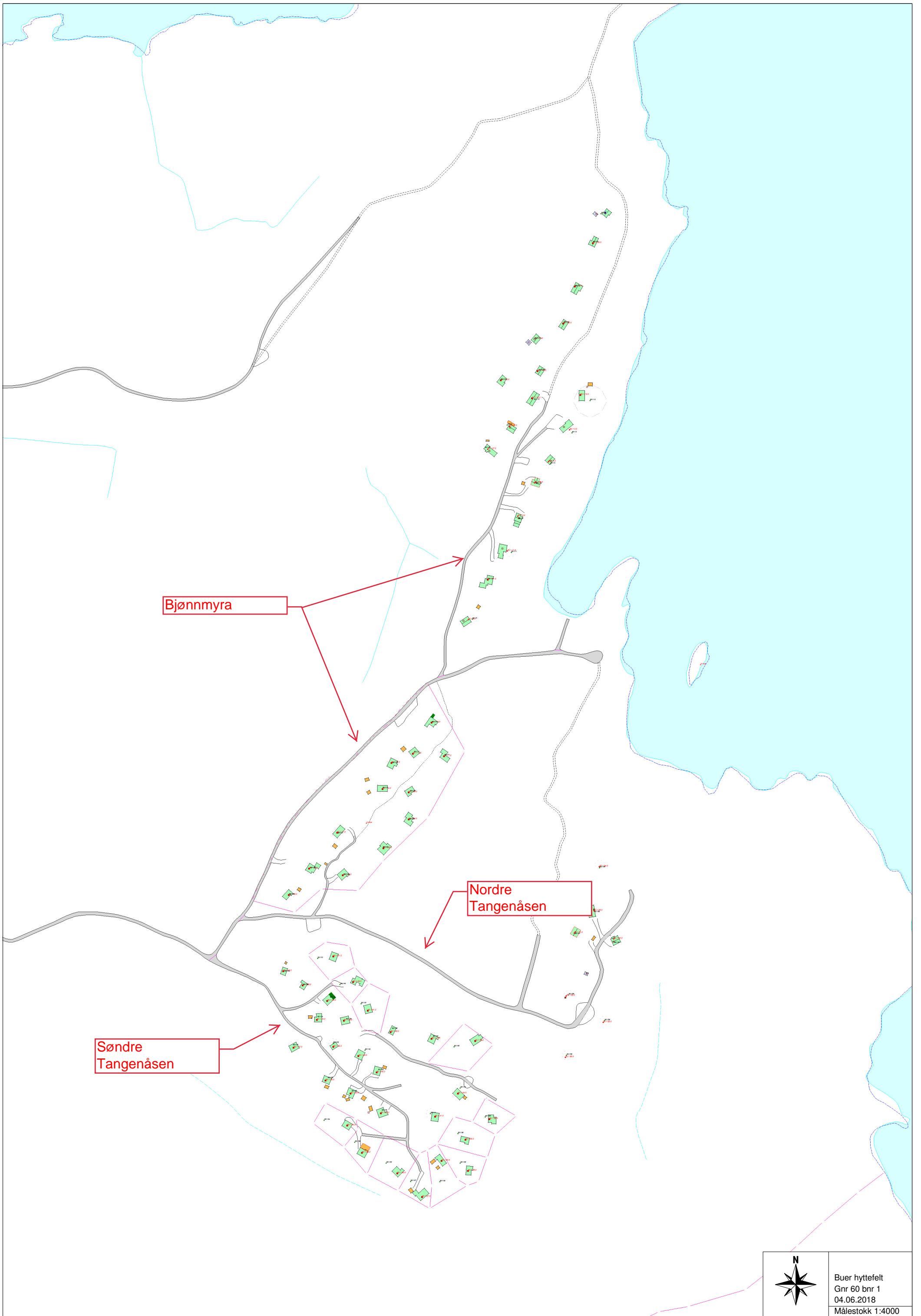
Å ha en adresse knyttet til bygninger og skiltede veinavn er viktig for liv, helse og samfunn ved akutte situasjoner der nødetater trenger å finne raskt fram. Det legger til rette for at de skal kunne finne raskt fram via kart og gps. Likevel er det viktig å nevne at selv om kommunen gjør de oppdateringene som er pålagt i en slik prosess, er det helt opp til kart- og gps-leverandør når de velger å oppdatere sine kart. Det varierer hvor hyppig de gjør dette.

Kommunen jobber med å få på plass skiltning. Det kan også være behov for kampanjer for å minne på hus- og hytteeiere at det er deres egen plikt å sette korrekt husnummer synlig på bygningen.

Rådmannens innstilling

Med hjemmel i matrikkellova §21 vedtas følgende veinavn gjeldende der hvor de er vist på kartene som følger denne saken:

- Nordre Tangenåsen
- Søndre Tangenåsen
- Bjørnmyra
- Bjørnøya
- Lauvøya
- Holtetveien



Bjønmyra

Nordre
Tangenåsen

Søndre
Tangenåsen

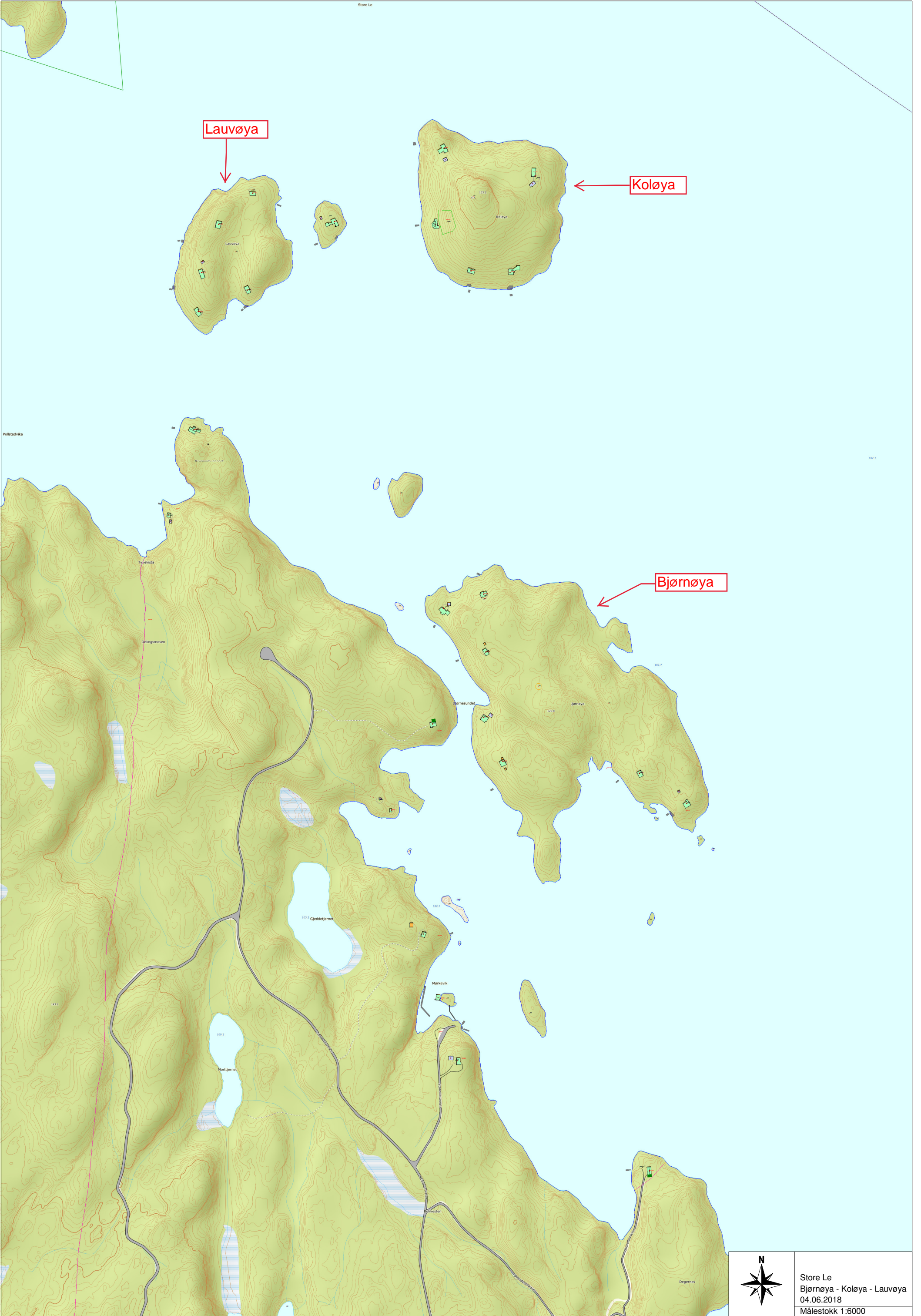


Buer hyttefelt
Gnr 60 bnr 1
04.06.2018
Målestokk 1:4000

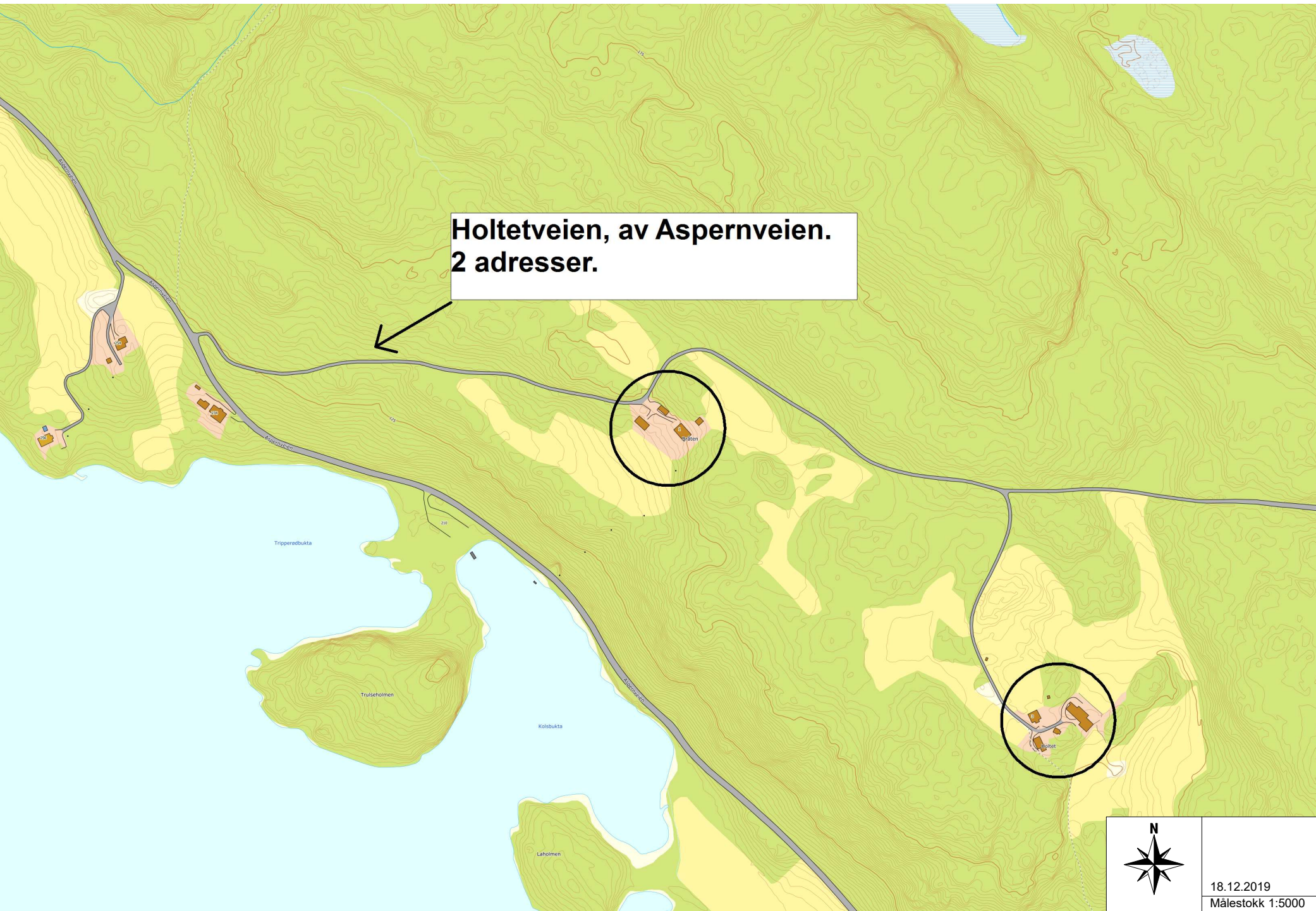
Lauvøya

Koløya

Bjørnøya



Store Le
 Bjørnøya - Koløya - Lauvøya
 04.06.2018
 Målestokk 1:6000



Aremark kommune
Berit Skibenes

Deres ref.
2017/500-32

Vår ref.
14/1654-6/LLH

Dato
06.06.2018

Aremark kommune – adressenavnene Søndre Tangenåsen, Bjønnmyra mfl. – tilråding

Vi har jamført navneforslagene med opplysningene i Sentralt stedsnavnregister SSR (via www.norgeskart.no), oppslagsverket *Bustadnavn i Østfold* (bind 10) og herredsregisteret (<http://www.edd.uio.no/perl/search/search.cgi?appid=93&tabid=1383>), og våre merknader følger i skjemaet nedenfor.

Nr.	Navneforslag	Merknader fra stedsnavntjenesten
1	Søndre Tangenåsen	Ingen merknader. <i>Tangenåsene</i> er vedtatt skrivemåte for naturnavnet (samlevedtak), men det må være greit å bruke entallsformen i adressenavnet.
2	Nordre Tangenåsen	Ingen merknader. <i>Tangenåsene</i> er vedtatt skrivemåte for naturnavnet (samlevedtak), men det må være greit å bruke entallsformen i adressenavnet.
3	Bjønnmyra	Navnet er ikke registrert i SSR eller herredsregisteret. Herredsregisteret (1941) har registrert uttalen /bjön`nəmy:rä/ et annet sted i kommunen. <i>Bustadnavn i Østfold</i> har registrert uttalen /'bjønəmy:ra/ for det samme navnet. Navneleddet <i>Bjørn-</i> er imidlertid registrert både med og uten e-fuge i andre navn i Aremark i SSR. Navneleddet <i>Bjørn-</i> har en entydig normeringspraksis med skrivemåten <i>-rn-</i> , og i samsvar med <i>Bjørnøya</i> nedenfor tilrår vi skrivemåten Björnmyra i samsvar med praksisen ellers i kommunen. Dersom kommunen ønsker å bruke skrivemåten <i>Bjønn-</i> , bør alle namn med dette navneleddet vurderes samlet i en egen navnesak. Kommunen må i så fall kontakte Kartverket og be om at slik navnesak blir reist.
4	Bjørnøya	Ingen merknader. Holmenavnet har de godkjente skrivemåtene <i>Bjørnøya</i> (tilrådd) og <i>Bjørnøa</i> i SSR. Herredsregisteret (1941) har registrert uttalen /bjön`nø:ä/.
5	Koløya	Holmenavnet har de godkjente skrivemåtene <i>Koløya</i> (tilrådd) og <i>Koløa</i> i SSR. Herredsregisteret (1941) har imidlertid registrert uttalen /køl`lø:ä/ og merknaden «Øy som er rund og høy som en kolle». Dersom disse



		opplysningene stemmer, blir skrivemåten <i>Koløya</i> misvisende for navnets opphav. Vi har derfor bedt Kartverket reise formell navnesak for dette naturnavnet. Kommunen må vente til det er gjort vedtak om skrivemåten av naturnavnet før skrivemåten av adressenavnet kan fastsettes.
6	Lauvøya	Holmenavnet har de godkjente skrivemåtene <i>Lauvøya</i> (tilrådd) og <i>Løvøa</i> i SSR. Herredsregisteret (1941) har registrert uttalen /lø:vø:ä/. Bustadnavn i Østfold har registrert uttalen /"lø:vøia/ et annet sted i kommunen. Skrivemåten <i>Lauv-</i> er brukt i alle andre navn med dette navneleddet i kommunen, og vi tilrår derfor skriveåten Lauvøya for dette navnet.

Vi minner kommunen om at alle nye adressenavn skal meldes inn til Sentralt stedsnavnregister v/Kartverket, 3507 Hønefoss eller på e-post post@kartverket.no, jf. § 12 i stedsnavnloven. Lenke til skjema for innmelding av adressenavn finnes på denne siden: <http://www.kartverket.no/Eiendom-og-areal/Matrikkelen/Adresser/Kommunen-som-adressemyndighet/adresseveilederen/>. Melding om vedtak skal også sendes til stedsnavntjenesten, jf. § 9 i forskriften til stedsnavnloven.

For navnekonsulentene Vidar Haslum og Botolv Helleland

Vennlig hilsen

Line Lysaker Heinesen
navnesekretær

Brevet er elektronisk godkjent og sendes uten underskrifter.

Mottakere:
Aremark kommune
Kartverket



AREMARK
KOMMUNE

Arkiv: 144
Arkivsaksnr: 2017/500-62
Saksbehandler: Line Dalene

Saksframlegg

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
Levekårsutvalget	7/20	06.02.2020

Oppstart av navnesak - Kilebuveien

Vedlegg

1 Kart_Kilebuveien

Saksopplysninger

Kommunen er i god gang med å adressering av alle adresseverdigebygg og -anlegg, men noen veier gjenstår.

Kilebuveien ligger i Rakkestad kommune, men det er en hytte helt innerst på veien som ligger i Aremark kommune. Ut i fra kartet anser rådmannen det er mer naturlig å la hytta få navn etter Kilebuveien, snarere enn Kilen. Kilebuveien er et vedtatt veinavn i Rakkestad, men skal Aremark kommune benytte seg av dette veinavnet må det vedtas her også. Dette veinavnet må også på høring til kartverket, da Aremark kommune må ha godkjennelse av dem for å kunne ta i bruk navnet. Denne prosessen settes i gang for å kunne adressere de det gjelder.

Vedlagt ligger kart som viser hvor dette er.

Vurdering

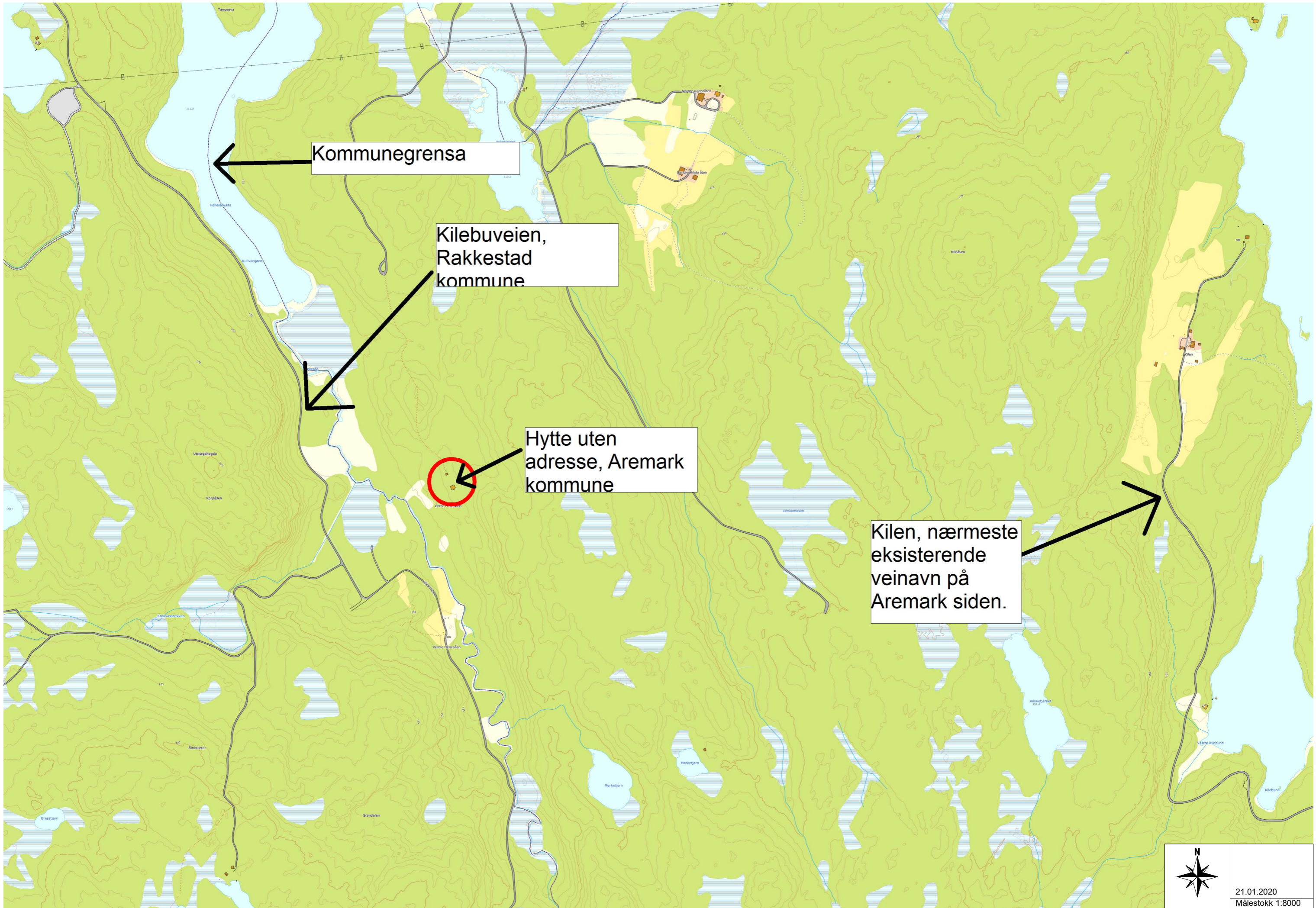
Veinavnet Kilebuveien må sendes over til Kartverket og Stedsnavntjenesten for å kunne gi adresse til de det gjelder. Det burde være en kort prosess da Kilebuveien allerede er godkjent i Rakkestad kommune. Etter at det har vært til vurdering hos Kartverket og Stedsnavntjenesten kan kommunen fatte sitt endelige vedtak. Rådmannen anser ikke at denne saken er av en sånn karakter at det er behov for en egen høringsrunde i kommunen før saken oversendes Kartverket og Stedsnavntjenesten. Etter at saken har vært hos disse offentlige instanser og deres uttalelse foreligger vil saken bli sendt på høring til berørte parter som f.eks. hytteeier.

Folkehelse

Å ha en adresse knyttet til bygninger og skiltede veinavn er viktig for liv, helse og samfunn ved akutte situasjoner der nødetater trenger å finne raskt fram. Det legger til rette for at de skal kunne finne raskt fram via kart og gps. Likevel er det viktig å nevne at selv om kommunen gjør de oppdateringene som er pålagt i en slik prosess, er det helt opp til kart- og gps-leverandør når de velger å oppdatere sine kart. Det varierer hvor hyppig de gjør dette. Kommunen jobber med å få på plass skiltning. Det kan også være behov for kampanjer for å minne på hus- og hytteeiere at det er deres egen plikt å sette korrekt nummer synlig på bygningen.

Rådmannens innstilling

Navnesaken for Kilebuveien startes opp med den prosess som omtales i saken.



Kommunegrensa

Kilebuveien,
Rakkestad
kommune

Hytte uten
adresse, Aremark
kommune

Kilen, nærmeste
eksisterende
veinavn på
Aremark siden.



21.01.2020
Målestokk 1:8000



AREMARK
KOMMUNE

Arkiv: 144
Arkivsaksnr: 2017/500-63
Saksbehandler: Line Dalene

Saksframlegg

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
Levekårsutvalget	8/20	06.02.2020

Innkommne henvendelser - vedtatte veinavn - Søndre Årbu hyttefelt og Sjøvik hyttegrend

Vedlegg

- 1 Kart - Årbu - Furulia-forslag
- 2 Kart_Sjøvik
- 3 Klage tildelt veinavn
- 4 Svar - Klage på tildelt veinavn Sjøvik hyttegrend
- 5 Veinavn Sjøvik

Saksopplysninger

Det har kommet inn brev fra Årbu hyttevelforening, hvor kommunen blir bedt om å revurdere det tildelte veinavnet **Søndre Årbu Hyttefelt**. Velforening har sendt inn brev hvor de ber om at området som nå har veinavnet Søndre Årbuhyttefelt endres. De vil ha det endret til Furulia. Enkelte på feltet har også ønsket av den øverste delen av området skal få eget veinavn og foreslått Furutoppen. Saken har vært på høring til grunneier og Aremark historielag, men kommunen har ikke mottatt noen tilbakemeldinger fra dem. Kart ligger vedlagt saken som viser hvilken vei det ønskes endret navn på. Navnet *Søndre Årbu hyttefelt* har i utgangspunktet blitt gitt fra den gamle innkjørselen til feltet knyttet direkte til fylkesvei.

Det er kommet inn klage vedrørende veinavnet for **Sjøvik hyttegrend**. Etter at kommunen ga adresser for hyttene på veien *Sjøvik hyttegrend* 09.05.2019, sendte velforeningen inn klage på veinavnet. De mener de har rett til å klage etter matrikkelloven § 46 f og matrikkelforskriften § 22 a) som sier at man kan klage på hvilken gate, veg eller liknende en bygning eller eiendom skal ha adresse til. De er bekymret for at om det skiltes med «Sjøvik hyttegrend» ved hovedveien, vil dette tiltrekke uvedkommende. Deres to innkomne henvendelser og kommunens svar ligger vedlagt.

Vurdering

Det er like begreper som er aktuelle rundt temaene i denne saken:

Adressering: nummering av en vei som allerede har fått navn.

Navnesak: når Stedsnavntjenesten og Kartverket åpner sak vedrørende stedsnavn, dette gjelder da særlig der hvor det er aktuelt å gi veier navn etter disse stedsnavnene.

Veinavn: navnet som blir gitt veiene det adresseres ut i fra. Det er kommunen som er myndighet for veinavn.

Veinavnet **Søndre Årbu hyttefelt** ble vedtatt i den første runden med veinavn som ble vedtatt 15.03.2015. Navnet ble ikke godt mottatt av hytteeierne i nevnte område som ønsker det endret til Furulia. Hyttveforeningen har kontaktet kommunen opptil flere ganger vedrørende en navneendring, første epost ble sendt til kommunens postmottak 14.01.2019, men saken har på grunn av skifte i administrasjonen blitt liggende ubehandlet siden henvendelsen kom. Hytteeiernes ønske om navneendring ble nevnt for grunneier våren 2019, men han var ikke enig i det nye navneforslaget og foreslo muntlig å endre navnet til å passe den myra veien går gjennom.

Navneforslaget Furulia ble sendt på høring til grunneier og historielaget over jul i 2019 med høringsfrist 16.01.2020. Det har ikke kommet noen merknader til navnet fra disse innen fristen. Om kommunen vedtar at det skal få nytt navn må saken sendes til Kartverket og Stedsnavntjenesten til vurdering og godkjenning. Om navneforslaget ikke medfører en navnesak hos disse offentlige instansene kan kommunen fatte vedtak i saken.

Hvis det blir en navnesak vil det innebære følgende prosess: Kartverket og Stedsnavntjenesten åpner navnesak, der hvor skrivemåtene har variert. De har også et forslag til skrivemåte. Kommunen må sende navneforslaget ut på høring på vegne av Kartverket og Stedsnavntjenesten. Saken må fremmes for levekårsutvalget før saken sendes ut. Orientering om navnesaken annonseres i avis og på hjemmesidene og facebook. Det sendes brev til de berørte. Kommunen mottar eventuelle innspill fra berørte og legger frem en ny sak for levekårsutvalget. Det legges frem i egen sak og fattes vedtak før innspillene og eventuelt kommunens innspill sendes tilbake til Kartverket og Stedsnavntjenesten. De fatter vedtak i saken. Dette vedtaket kan påklages. Kommunen får vedtaket og sender ut til berørte parter. Hvis det kommer klage(r) utløses ny høringsrunde med samme prosess som over. Etter at kommunen har sendt innkomne innspill/klager til Kartverket og Stedsnavntjenesten, tar kartverket først opp saken og fatter sin beslutning, før den sendes til Stedsnavntjenestens klagenemd som fatter endelige vedtak i saken. Dette vedtaket kan ikke påklages. I de pågående navnesakene i kommunen har (eksempelvis Fossby og Fladeby) hele denne prosessen vart siden 2015, et eksempel som viser hvor lang tid dette kan ta.

Når Kartverket og Stedsnavntjenesten har kommet med sin beslutning kan kommunen begynne sin prosess for å fatte vedtak om veinavnet.

Et annet moment i denne saken er at veien mellom disse hyttene og Asketjernveien ikke er godkjent som noe annet enn skogsvei. Med hensyn til adressering har godkjent bruk av veier med hjemmel i plan- og bygningsloven lite å si. Matrikkelloven med forskrift legger fokus på hva som er adresseverdige bygg og at de skal adresseres, enten om det gjøres ut i fra veier eller område adressering er opptil kommunen. Veier av dårlig kvalitet kan gis navn og dermed adressere til hus, hytter og andre bygg, selv om veien ikke er godkjent etter plan- og bygningsloven.

Rådmannen anbefaler at det ikke bør gjennomføres noen navneendring for Søndre Årbu hyttefelt nå, slik de har søkt om. Derfor har ikke rådmannen tatt med Furutoppen som et forslag

videre i saken. Det ansees som unødvendig å dele opp området slik. En adresseringsprosess er omfattende og krever mye ressurser. Området har allerede fått et veinavn og rådmannen anser at ressurser heller bør brukes på å adressere resterende del av kommunen som ennå ikke har blitt adressert.

Navnet **Sjøvik hyttegrend** ble vedtatt i 2015 og adressert 09.05.2019. Det står i saksopplysningene at hytteeierne er redde for at uvedkommende vil oppsøke hyttefeltet hvis det skiltes i fra hovedveien (Aremarkveien) at det er hyttefelt der inne. Det vil ikke bli satt skilt ved hovedveien inntil Sjøvik hyttegrend da det kun vil bli skiltet med navnet *Sjøvik*.

Ut ifra det siste brevet fra velforeningen, ser det ikke ut som at innholdet i kommunens første svar har blitt riktig forstått. Kommunen presiserte at velforeningen ikke har mulighet til å klage på veinavnet, men kun bruken av adressene (altså nummereringen). Kommunen har forholdt seg i henhold til matrikkelloven og dens forskrift i denne saken. Kommunen er myndighet når det gjelder vedtak av veinavn og disse vedtakene kan ikke påklages. Det er heller ikke kommunen som er myndighet når det kommer klager i navnesaker, men Stedsnavntjenestens klagenemd. Dersom kommunen ikke tar klagen til følge her ved å opprettholde sitt vedtaksender kommunen saken videre til Stedsnavntjenestens klagenemd som fatter endelig vedtak i saken. Det er klager på adresseringen (altså nummer) som blir sendt til fylkesmannen for behandling, dette er ikke tilfellet her.

Kommunen hadde store prosesser rundt veinavnene tilbake i 2013/2014/2015, da en lang rekke veinavn var ute på høring og deretter vedtatt. Høringene ble annonsert i lokalavisen og på kommunens hjemmesider, men det har ikke vært sendt ut brev til alle som har vært berørte i hver enkelt veinavn-sak da dette ville krevd veldig mye ressurser, om det skulle vært gjort slik at alle innbyggerne, hytteeiere og grunneiere hadde fått brev. Dermed er annonsering i avis, bruk av hjemmeside og eventuelt facebook sett på som tilfredsstillende varsling.

Matrikkelforskriften §22 presiserer hva som kan påklages vedrørende adressering:

Ved klage over tildeling eller endring av offisiell adresse, er klageretten begrenset til

- a) *hvilken gate, veg eller liknende en bygning eller eiendom skal ha adresse til*
- b) *hvilket adressetilleggsnavn eller matrikkeladressenavn som er tildelt adressen*
- c) *feil tildelt adressenummer eller bruksenhetsnummer.*

Dermed er det klart at ingen av velforeningene kan kreve endringer eller klage på veinavnene som er vedtatt.

Kommunen må fatte vedtak om at deres forespørsel vedrørende Søndre Årbu hyttefelt og Sjøvik Hyttegrend kan da påklages etter *forvaltningsloven §28 vedtak som kan påklages, klageinstans*. Der presiseres det også at «*Er det klagerett over et vedtak om å avvise en klage som er truffet av et kommunalt eller fylkeskommunalt organ som klageinstans, går klagen til fylkesmannen.*» I denne saken er det omvendt, som nevnt er ikke kommunens vedtak om veinavn mulig å påklage fordi kommunen er adressemyndighet. Dermed er det ikke automatisk fylkesmannen som er klageinstans i slike saker, men snarere Stedsnavntjenestens klagenemd.

Folkehelse

Å ha en adresse knyttet til bygninger og skiltede veinavn er viktig for liv, helse og samfunn ved akutte situasjoner der nødetater trenger å finne raskt fram. Det legger til rette for at de skal kunne finne raskt fram via kart og gps. Likevel er det viktig å nevne at selv om kommunen gjør de oppdateringene som er pålagt i en slik prosess, er det helt opp til kart- og gps-leverandør når de velger å oppdatere sine kart. Det varierer hvor hyppig de gjør dette ofte.

Kommunen jobber med å få på plass skiltning. Det kan også være behov for kampanjer for å minne på hus- og hytteeiere at det er deres egen plikt å sette korrekt husnummer synlig på bygningen.

Rådmannens innstilling

Med hjemmel i matrikkellova §21 og matrikkelforskrifta §22 og §55, samt forvaltningsloven §28 vedtas:

1. Det gjøres ikke endringer rundt navnet *Søndre Årbu hyttefelt*. Dette på bakgrunn av at det allerede er et vedtatt veinavn der i dag, som kan benyttes til adressering. Det er en rekke andre veier som bør få ha prioritert på få gjennomført navnesaksprosesser for å få gitt alle adresse i Aremark kommune.
Vedtaket kan påklages av involverte parter da dette navneforslaget ikke tidligere har blitt behandlet av kommunen.
2. Innsendt klage av Sjøvik hyttevelforening på veinavnet *Sjøvik hyttegrend* tas ikke tilfølge. Sjøvik hyttegrend opprettholdes som navn på veien.
Saken oversendes Stedsnavntjenestens klagenemd til endelig avgjørelse.



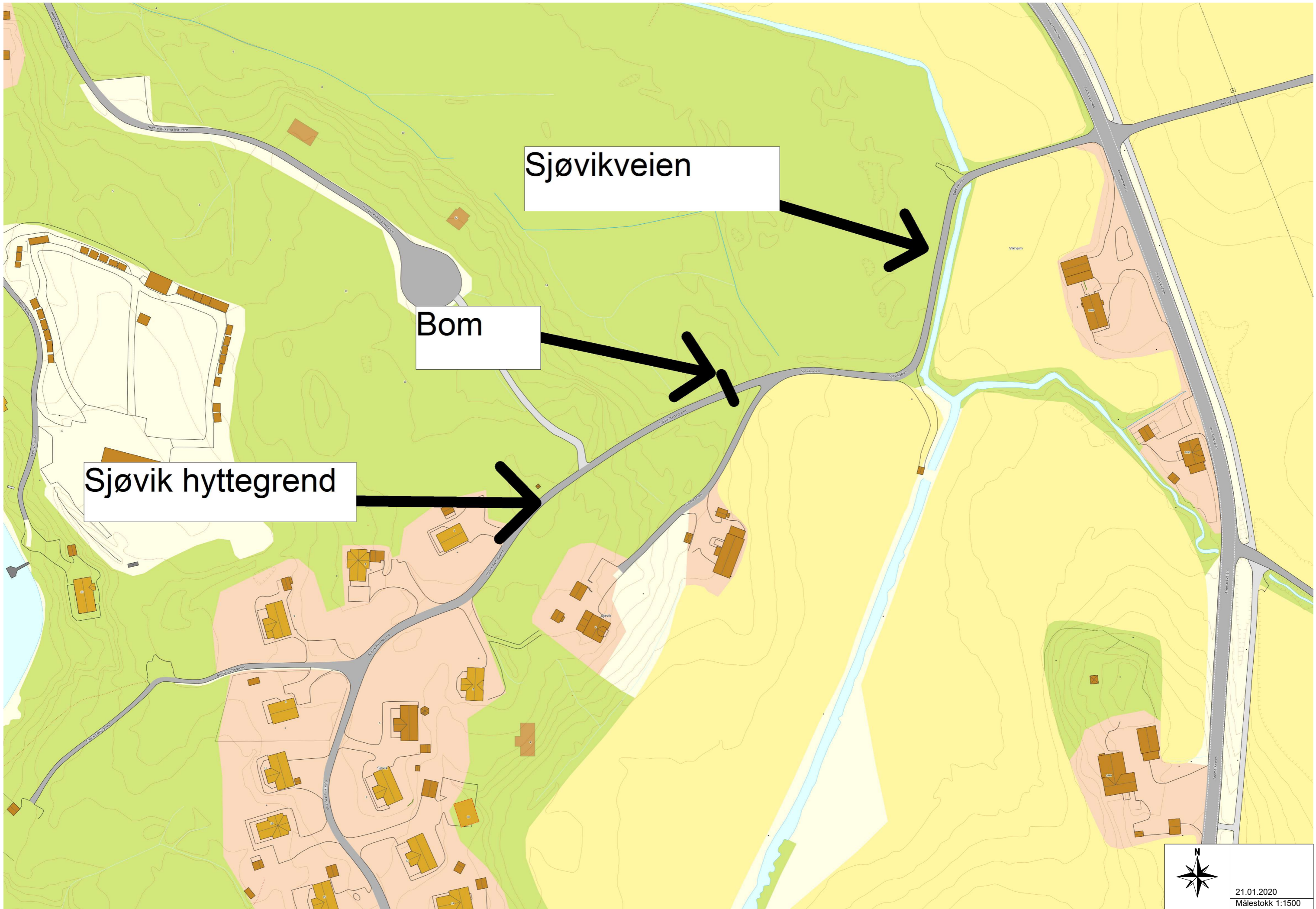
"aremark"

1. Aremark

→ Dette er ingen kjerkevei - kun driftsvei for grunneier

→ BOM - som må åpnes/lukkes med bomåpner / mobiltelefon

→ BOM - som er låst hele tiden!



Sjøvikveien

Bom

Sjøvik hyttegrend



21.01.2020
Målestokk 1:1500

Aremark Kommune

Rådhuset

1798 AREMARK

Deres ref: 2017/519-99 av 9.5.2019

Sjøvik den 18.5.2019

Til Fylkesmannen i Østfold

Pb. 325






1502 MOSS

Klage på tildelt offisiell veiadresse

1. Forslag man ser på nettet (1881.no), veien fra riksvei 21 får først navnet **Sjøvikveien** og lenger inn navnet **Sjøvik hyttegrend**. Det vil i praksis si at det må stå to skilt ved riksveien, det enkleste er det beste med kun ett skilt.
2. Tilføyingen hyttegrend kan tiltrekke seg ubudne gjester, hvilket man ikke er interessert i.

Ber derfor om at Fylkesmannen endrer Sjøvik hyttegrend til Sjøvikveien.

Med hilsen

Gnr/bnr/	Tidligere hytte nr	
18/56	N 13	
18/63	N 14	
18/57	N 15	
18/58	N 17	Tone Elisabeth Fjell
18/65	N 18	
18/59	N 19	
18/65	N 20	Mjoman Aarnes
18/60	N 21	
18/70	N 22	
18/61	N 23	
18/66	N 24	
18/62	N 25	
18/67	N 26	Willy R. Holmås
18/68	N 27	
18/49		Fek An Weig
18/11		Bjørn-E. Hagen



AREMARK
KOMMUNE

Plan - miljø og teknisk

Sjøvik Vel v\ Bjørnar Aarnes

Deres ref:

Vår ref
2017/519-118

Saksbehandler
Line Dalene

Dato
11.07.2019

Svar - Klage på tildelt veinavn Sjøvik hyttegrend

I brev datert 09.05.2019 tildelte Aremark kommune offisielle veiadresser til Sjøvik hyttegrend. Kommunen mottok 18.05.2019 brev fra ni hytteeiere titulert Klage på tildelt offisiell adresse.

Brevet omhandler ikke selve adresseringen, men skilting og veinavn.

Det er presisert av Kartverket av veinavn vedtatt av kommunene ikke kan påklages.
<https://www.kartverket.no/eiendom/adressering/Kommunen-som-adressemyndighet/Adresser-i-kommunen/>

Dermed er det for sent å endre veinavnet fra Sjøvik Hyttegrend til Sjøvikveien. Brevet anses ikke som en klage da det ikke imøtekommer den adgangen som er gitt i matrikelloven eller matrikkelforskriften.

Klageretten er begrenset til:

- Hvilken gate, veg eller liknende en bygning eller eiendom skal ha adresse til
- Hvilket adressetilleggsnavn eller matrikeladressenavn som er tildelt adressen
- Feil tildelt adressenummer eller bruksenhetsnummer.

Det er nå kun disse tre punktene man har anledning å klage nå, noe dette brevet ikke gjør. Dersom dere ønsker å klage må det være i henhold til et av de tre punktene.

Hytteeierne mener at tilføringen av «hyttegrend» på veiskiltet vil kunne trekke til seg ubudne gjester. Det er bom ned til området i dag, dermed er det begrenset tilgang til området.

Postadresse Rådhuset, Aremarkveien 2276, 1798 AREMARK	Besøksadresse Rådhuset, Aremarkveien 2276	Telefon 69 19 96 00	Bank 1050.07.01329
E-post: post@aremark.kommune.no	www.aremark.kommune.no	Telefaks	Org.nr 940875560

Det er enda ikke avgjort hvilken form for skilting som vil bli brukt langs veiene i kommunen for å skilte veinavn- og nummer. Ut ifra den normalen som er i dag vil ikke Sjøvik hyttegrend skiltes fra riksvei 21 (Aremarkveien), men fra Sjøvikveien. Dette er som nevnt ikke avgjort.

Med hilsen

Line Dalene

Saksbehandler teknisk etat

Dette dokumentet er elektronisk godkjent og sendes derfor uten håndsignatur.

Aremark kommune
Aremarkveien 2276
1798 AREMARK

Deres ref: 2017/519-118

Dato: 29.7.19

Veinavn Sjøvik

Vi vil be om at kommunen sender med et offisielt klageskjema ved senere tilfeller, hvor man har klagemuligheter, slik at dere får det i riktig form.

Fra vår klage fremgår det tydelig: «Ber derfor om at Fylkesmannen endrer Sjøvik hyttegrend til Sjøvik veien», for oss er det vanskelig å forstå at det kan misforstås.

Kommunen har ikke tatt kontakt med Sjøvik Vel eller hytteeierne om kommunens navnevalg på veien, det må være en demokratisk rett å kunne være med å bestemme veiens navn/ adresse for oss hytteeiere.

«Det er presisert av Kartverket av veinavn vedtatt av kommunen ikke kan påklages» iht deres brev.

Kommunen har ikke informert oss og dermed må vi ha rett til å påklage vedtaket av den 9.5.2019.

Vi mener dette er en saksbehandlingsfeil som kommunen må rette opp i.

Vi forholder oss til klagerettens pkt. a).

Hvor undertegnede eiere av hyttene, vårt brev av 18.5.19, ber Aremark kommune om å omgjøre vedtaket av den 9.5.19 til Sjøvik veien og at eiendommenes adresser blir et følge av dette vedtaket.

Vi er også kjent med at hytteeiere på egen hånd har sendt inn klage på navnevalget fra kommunen.

Vi formoder at skiltet settes opp ved riksvei 21.

Med vennlig hilsen

Sjøvik Vel Styret



Bjørnar Aarnes

Sekretær

PS 9/20 Orienteringer

PS 10/20 Referatsaker

PS 11/20 Forespørsler